

ENCOURAGEONS-LES!  
MERCÌ À NOS COMMANDITAIRES!

<p><b>LES FONDATIONS BRISSON INC.</b> RESIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE Bureaux - Commerces (Logement) Particules jusqu'à 14 pieds. Tel: 613 784-1530 Fax: 613 784-3378</p>	<p><b>Bertrand</b> PLUMBING &amp; HEATING Commercial &amp; Residential Exercices et installations Mario Bertrand Bureau/Opérateur mbertrand@bertrandplumbing.com 613.443.3090 195 Bay Street, Embrun, Ontario K0A 1W1</p>	<p><b>Jonick creations</b> VENDEURS FIDÈLES DEVOIS CARRIERS &amp; CLOTHING 811 St-Pierre St., Embrun ON www.jonickcreations.com 613-266-1787</p>	<p><b>LANTHIER</b> Division de Services Financiers Lanthier Inc. ALAIN LANTHIER, CFP PLANIFICATION FINANCIÈRE SERVICES FINANCIERS 613 443-0522 Courtier et administrateur de services financiers.</p>
<p><b>DA GRASS CUTTERS</b> Customized lawn care Commercial &amp; Residential Polissage tendre selon vos préférences Landscape Denis Leduc - dleduc@da.gc.com 613-790-2655 <b>DA.GC</b></p>	<p><b>CLUB OPTIMISTE D'EMBRUN</b> 613-443-5352  AMI DE LA JEUNESSE Julie Brisson, présidente 2016-2017 hbrisson167@optimist.ca</p>	<p><b>Portes Express Doors &amp; Trim LTD.</b> 140 BAY EMBRUN, ON K0A 1W1 HERVE LABELLE (5040) VENTES ET SERVICE TEL: 613 443-5294 FAX: 613 443-3247 www.expressdoor.com</p>	<p><b>CENTRE AUDITIF</b>  HEARING CENTER INC. VIVRE, ENTENDRE, LA DIFFÉRENCE. 613-443-2005 983, Notre-Dame, Embrun ON, K0A 1W0</p>
<p><b>FERME TI-CO INC.</b> Service de séchage / Drying Services Entretien / Maintenance Laurie 613-254-2879 / Bob 613-222-8854 Réal 613-296-2718</p>	<p><b>Maison Funéraire &amp; Chapelle LAFLEUR</b> Funeral Home &amp; Chapel Casselman, ON Embrun, ON <b>613 764-3286 613 443-3286</b> Dir. I Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E Lafleur</p>	<p><b>R. PAQUETTE</b> INSURANCE BROKER Patrick Paquette, Courtier / Broker patrick@paquette.com Tel: 613-443-2255 1 888 800 4293 WWW.RPAQUETTE.COM</p>	<p><b>UNI-PRO 3</b> 675 Notre-Dame, Ste 1022, Embrun, ON K0A 1W0 Suzanne Brisson, Gestionnaire Tel: 613 443 2952 - Fax: 613 443 2968 sbrisson@uni-pro.ca</p>
<p><b>CO-OP EMBRUN</b> 926 Notre Dame, Embrun (Ontario) K0A 1W0 1-800-267-4270 www.coopembrun.com Tel: 613-443-2853 Fax: 613-443-1830</p>	<p>Eric Brisson President <b>OLIGO DEVELOPMENT GROUP</b> Projet - Bâtiment - Terrain Quality Developer and Home Builder Développeur et constructeur immobilier de qualité 100 St-Augustin, Unit 8, Embrun www.oligo.com 613-443-3575</p>	<p>Coane Plaster Embrun Floor Covering inc. 1997 vinyle coussiné, céramique, tapis 701-C, rue Notre-Dame, EMBRUN 613 443-5538</p>	<p><b>TRAILICA</b> 812-2423-1192 TRUCK-ROUND-TRIP Trailica.com Tel: 813-443-1192 Fax: 613-443-2273 101 St-Augustin St, Embrun, ON K0A 1W0</p>
<p><b>Embrun Home Hardware</b> 3157 St-Catharine 555 Notre-Dame St, Embrun, ON K0A 1W0 Tel: 613 443 2889 F: 613 443 1117 Kan Carcadden Propriétaire</p>	<p>Patrimoine Co-operative of Ottawa Inc. / Co-operative Patrimoine d'Ottawa Inc. 613.288.2689 www.kic-fo.com</p>	<p><b>Campbell &amp; Sabourin LLP s.r.l.</b> Avocats et Notaires 1 - 160 rue Bay Street, Embrun 613.443.5683 www.campbell.ca</p>	<p><b>Vieux</b> restaurant catering Alain &amp; Vicki Jean Gauthier, Propriétaire / M. 613-443-2933 127 rue St-Augustin, Embrun, ON K0A 1W0 alain@vieuxrestaurant.com</p>
<p><b>Desjardins Caisse populaire</b> Nouvel-Horizon inc. CENTRES DE SERVICES Embrun ..... 613 443-2992 Casselman ..... 613 764-2063 St-Isidore ..... 613 524-2181</p>	<p>Phil Ryan &amp; Assoc phil_ryan@cooperators.ca 613-443-3107  Une place de choix A Better Place For You</p>	<p><b>JEAN COUTO</b> Pharmacie / Pharmacy 100 rue Bay Street, Tel: 613 443-3552 Ouvert 7 jours / Open 7 days De l'heure de lunch, nous sommes à votre service et plaisir!</p>	<p><b>CHEZ LILI</b> PARTY RENTALS INC. Line et Daniel Blanchard: prop. 613 443-3482</p>
<p><b>Chevaliers de Colomb</b> conseil # 8301  rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0 613 443-6301</p>	<p><b>Village Restaurant Dining Lounge</b> 613-443-3184 ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00 1006 Notre-Dame St Embrun, Ontario K0A 1W0</p>	<p><b>MARTEL</b> 35, Terry Fox Dr., Box 10 Venloek-Hill, On K0B 1R0 ANDRÉ MARTEL PRESIDENT Tel: 1-800-261-8932 Tel: 1-613-678-2217 Fax: 1-613-678-3555</p>	<p><b>Jean G. Martel</b> AVOCAT - LAWYER 800 NOTRE DAME EMBRUN, ON Tel: 613 443-3267</p>

# LA SOURCE



## PAROISSE ST-JACQUES D'EMBRUN

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100  
Embrun, Ontario K0A 1W0  
Téléphone: 613-443-2817  
Télécopieur: 613-443-1843

courriel : [paroissestjacques@rogers.com](mailto:paroissestjacques@rogers.com)  
[www.paroissestjacques.com](http://www.paroissestjacques.com)

**BUREAU:** Ouvert durant la semaine de 10h à 12h et de 13h à 16h. Fermé le vendredi.

## NOTRE BULLETIN PAROISSIAL - 17 septembre 2017

### ACCUEIL AU PRESBYTÈRE

**Michel Pommainville**, Prêtre, curé, **Luc Richer**, Diacre, collaborateur  
**Suzanne Brisson**, secrétaire, **Denis Leduc**, bedeau

### CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES:

- samedi 17 h – dimanche 8 h 30 & 10 h 30 (+ liturgie des enfants).
- à l'église: lundi 19 h / mercredi 9 h + exposition et adoration du Saint-Sacrement / jeudi 9h.
- au Pavillon: 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois 10 h
- au Foyer St-Jacques: le 2<sup>e</sup> jeudi du mois 10 h 30
- au Centre Urgel Forget: le 4<sup>e</sup> mardi du mois 10 h

### BONNE NOUVELLE EN CE 24<sup>e</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE -A-

Par le pardon, n'oublions pas que Jésus nous a donné un sacrement pour l'accueillir. Chaque fois que nous nous adressons à un prêtre pour le demander, c'est Jésus qui est là pour nous tendre la main. Il ne demande qu'à nous décharger de nos fautes pour nous rapprocher de Dieu. Il vient renouveler en nous la grâce du baptême. C'est ainsi que nous retrouvons notre place d'enfants de Dieu.

## NOS CÉLÉBRATIONS DE CETTE SEMAINE

### Samedi le 16 septembre, 24<sup>e</sup> dimanche ordinaire

**17h00** Léonard et Odile Besner / Gérard et Monique  
Marie-Ange Labelle / parents et amis  
Jeannine Marion / parents et amis  
Suzanne Trudel 2<sup>e</sup> / la famille

### Dimanche le 17 septembre, 24<sup>e</sup> dimanche ordinaire

**8h30** Françoise Caron / parents et amis

**10h30** Paroissiens et Paroissiennes  
Ernest & Rhéa Ménard / la famille  
Jeanne Manseau / Daniel et Marguerite  
Jeannine Marion / Fern et Denise

### Lundi le 18 septembre, Saint Joseph de Cupertino

**19h00** François Servant / parents et amis  
Marie-Ange Labelle / parents et amis  
Françoise Caron / parent et amis  
Marcel Goupil / Jean Goupil et Joane Bouchard

### Mardi le 19 septembre, Saint Janvier

**10h00** Résidence le Pavillon  
Alcide Dignard 3<sup>e</sup> / Jean, Carol et Agathe  
Jeanne Brisson / Jean et Suzanne Cloutier

### Mercredi le 20 septembre, Saints André Kim, Paul Chong et leur Compagnons

**9h00** François Servant / parents et amis  
Jeannine Marion / parents et amis

### Jeudi le 21 septembre, Saint Matthieu

**9h00** François Servant / parents et amis  
Lina Kilbride / parents et amis  
Marie-Ange Labelle / parents et amis

### Vendredi le 22 septembre, Saint Maurice et ses Compagnons

Prières à la maison

## PARDONNER 70 FOIS SEPT FOIS

Les lectures bibliques de ce dimanche nous parlent du pardon. Bien avant la venue de Jésus, Ben Sirac écrivait: « Rancune et colère, voilà des choses abominables ou le pécheur s'obstine ». L'auteur dénonce la vengeance et recommande le pardon. C'est un combat de tous les jours contre nos tendances naturelles. Mais la Bible nous dit que Dieu ne pourra pas nous pardonner si nous-mêmes nous ne pardonnons pas aux autres.

L'apôtre Pierre pensait être très généreux en pardonnant jusqu'à sept fois (sept est un chiffre symbolique qui signifie « sans limite »). Mais Jésus va bien plus loin : il nous dit qu'il faut pardonner jusqu'à 70 fois 7 fois. La mesure du pardon c'est d'être sans mesure. Le vrai pardon ne compte pas; on n'a jamais fini de pardonner et d'être pardonné. Le Christ ne tolère aucune concession sur ce point: c'est absolument incontournable. Pour y parvenir c'est vers la croix de Jésus que nous nous tournons: livré aux mains des hommes, il a été torturé, bafoué et mis à mort, mais il a pardonné. Lui seul peut nous donner la force et le courage d'aller jusqu'au bout du pardon.

Pour nous aider à mieux comprendre cet appel, Jésus nous raconte une parabole. Il compare Dieu à un roi qui décide de régler ses comptes avec ses serviteurs. On lui en amène un qui devait dix mille talents (soixante millions de pièces d'argent). C'est une somme énorme, absolument impossible à rembourser. En nous racontant cette parabole, Jésus veut nous faire comprendre où nous en sommes envers Dieu. Cette démesure de la dette n'est qu'une image de ce qui se passe entre Dieu et nous. Devant lui, nous sommes tous des débiteurs incapables de rembourser.

Et pourtant, quand nous le supplions, Dieu ne se contente pas de nous accorder un délai. Il va jusqu'à nous faire grâce, tout cela au nom de l'amour qu'il nous porte. L'Évangile nous dit qu'il est « saisi de pitié ». C'est une expression que nous rencontrons souvent, par exemple quand Jésus se trouve devant un malade, un lépreux, un paralysé. C'est le cœur qui parle. Le pardon est donné pour permettre un avenir à celui qui n'en a pas d'autres possibles.

« Nos péchés les plus graves, disait le curé d'Ars, ne sont qu'un grain de sable face à la montagne de miséricorde du Seigneur. » Oui, Dieu pardonne; il n'en finit pas de pardonner; il ne fait pas payer. Jésus n'a pas fait payer à la femme adultère, ni à la samaritaine, ni à Pierre qui l'a renié, ni à ses bourreaux. Ce qu'il nous demande aujourd'hui, il l'a vécu jusqu'au bout.

### MESSES EN L'UNITÉ NOTRE DAME DE L'ESPÉRANCE

	L	M	M	J	V	S	D	Tél (613+)
Casselman	X	9h00	X	19h00	9h00	16h30	10h30	764-2966
Limoges	X	X	X	X	9h00	17h00	9h30	443-1410
Marionville	X	19h00	X	X	X	X	9h00	445-5695
St-Albert	X	19h00	X	16h00	X	X	9h00	987-2044
Vars	X	X	11h00	11h00	X	X	11h00	835-3346
Embrun	19h00	*10h00	9h00	9h00	X	17h00	8h30 & 10h30	

\*Messe dans une Résidence ou au Centre Urgel. \*\* 2<sup>e</sup> jeudi à 10h30: Messe au Foyer St-Jacques.

### **LE CLUB JOIE DE VIVRE 50 ANS + :**

**Le Club** vous invite à la soirée de reconnaissance mercredi **le 20 septembre 2017** à la salle Chevaliers de Colomb, 5 rue Forget. Un souper sera servi à 17 h 30 suivi de danse en ligne et danse social en soirée. RSVP : Danielle 613-443-2867, Irène 613-867-6308.

**Le Club** commence leur année de quilles mercredi le **27 septembre** à 13 h à la salle de quilles d'Embrun rue Blais. Si des gens sont intéressés à venir nous joindre pour se divertir et avoir du plaisir veuillez-vous enregistrer et / ou pour information avec Pierrette Roy au 613-443-3305.

**Le Club** vous offre dimanche le **19 novembre** un dîner haut de gamme suivi d'un spectacle avec Claudette Dion, Denis Côté et Steve Matthews pour un party du jour de l'An au Club de Golf **Le Mirage** propriété de Céline Dion. Le coût 149 \$ p.p. (comprend autobus de luxe, dîner et spectacle. INFO: Jeanne: 613-443-3144 ou Lorraine 613-443-5637.

### **Installation par Mgr l'archevêque**

Lorsqu'une paroisse reçoit un changement de prêtre, le nouveau prêtre qui entre en fonction doit être officiellement « installé » dans ce lieu par l'archevêque ou son délégué. Le samedi **23 septembre**, à la messe de 17 h, nous accueillerons donc l'archevêque qui présidera la messe et procédera à l'installation de l'abbé Michel. Espérant que plusieurs paroissiens et paroissiennes seront présents pour l'occasion.

### **Bénédition des sacs d'école**

Le weekend prochain, soit les **16 et 17 septembre**, aux 3 messes, nous procéderons à la bénédiction des sacs d'école. Les jeunes de nos écoles, tant primaires, intermédiaire que secondaire ainsi que les étudiants au Collège et à l'Université, les profs tout comme les directions sont invités à amener leurs sacs lors de cette célébration.

L'abbé Michel procédera au cours de la célébration à la bénédiction des sacs mais également de l'année scolaire et des personnes qui se trouvent sur les bancs d'école.

### **À NOS PRIÈRES :**

**Lucienne Patenaude**, décédée le 5 septembre à l'âge de 91 ans, ses funérailles ont eu lieu ici le 11 septembre.

**BINGO MONSTRE** 4 000 \$ en prix, organisé par les Amies pour la Vie, le mardi **24 octobre** prochain à 19 h au Centre Communautaire d'Embrun (8 rue Blais), les portes ouvriront à 17 h 30. Coût des billets 25 \$ pour 12 cartes, pour plus d'informations, communiquez avec Nicole Gosselin-Séguin 613-443-0020 ou Diane Bourdeau 613-443-2991, les billets achetés à l'avance vous donnent la chance de gagner des prix spéciaux. Tous les profits seront remis à la Fondation Canadienne du Cancer du sein.

### **Samedi le 23 septembre, 25<sup>e</sup> dimanche ordinaire**

**17h00** **Maurice Brisson 8<sup>e</sup>** / Léo et Françoise Brisson  
**Lionel 44<sup>e</sup> et Yvonne Brisson** / Léo et Françoise Brisson  
**Aurèle et Claire Provost** / famille Michel Provost  
**Roger Bisailon 4<sup>e</sup>** / Georgette, Josée et Marc  
**Lucienne Forget** / Claire  
**Françoise Caron** / parents et amis  
**Marie-José Vancaemelbeke** / parents et amis  
**Laurette Plante** / ses enfants

### **Dimanche le 24 septembre, 25<sup>e</sup> dimanche ordinaire**

**8h30** **François Servant** / parents et amis

**10h30** **Paroissiens et Paroissiennes**  
**Rita et Hector Goulet** / ses enfants  
**Albert Grégoire, 40<sup>e</sup> et Berthe** / Raymond et Marthe Grégoire  
**75<sup>e</sup> de L'UCF ♀ et membres défuntes** / les membres  
**Jeannine Marion** / la gang du vendredi soir  
**Huguette Ménard-Émard** / Marthe et Gaston Patenaude  
**Laura Desbois** / son amie Élisabeth  
**Sr. Jacqueline Godin** / sa sœur Élisabeth

### **OFFRANDE COMMUNAUTAIRE: Quête du 10 septembre 2017**

Collecte: 874,50 \$; Dîme: 180 \$; Prions: 40 \$; Entretien au cimetière: 2 004 \$; Lampions: 46,50 \$; Réparation église: 5 \$; **Total: 3 150 \$.**

**LAMPE DU SANCTUAIRE BRÛLERA:** **Pour le repos de l'âme de Gérald Brisson /**  
la famille Minh

### **L'UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES**

Le **24 septembre** à la messe de 10 h 30 le cercle d'Embrun soulignera son 75<sup>e</sup> anniversaire de Fondation, suivi d'un dîner à la salle du Centre Urgel Forget. Les anciennes membres sont invitées. Pour réserver: Suzelle Grégoire, présidente 613-443-2933.

**8<sup>e</sup> PÈLERINAGE ANNUEL À L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH** avec un arrêt au sanctuaire de Ste-Kateri Tekakwitha, à Kahnawake, Québec. Départ des diocèses d'Ottawa, Gatineau, Pembroke, Mont Laurier, Alexandria/Cornwall et Kingston le **dimanche 15 octobre 2017**. Ensemble; célébrons!. Messe célébré à l'Oratoire à 11 h dans la basilique avec *Les Petits Chanteurs du Mont-Royal*. Renseignement: Mike Budge au 613 224-8110.



## SERVICES PAROISSIAUX

**Administration (CAT):** Laurier Lemieux, président (613-443-3583), Michel Dagenais, vice-président, France Girard, secrétaire, Gérard Lemieux, comptable, André Leduc, Ginette Bouchard-Forgues, Éric Groulx, Daniel Millaire.

**Pastorale (CPP):** Diane Bergeron, prés. (613-443-3212), Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron, Denis Leduc, Micheline Gaudreau.

**Liturgie:** Les membres du CPP.

**Aide au secrétariat:** Thérèse St-Amour

**Sacristains:** Denis Leduc, Hugo Groulx, Annie et Joël Groulx

**Décoration de l'église:** Jeanne Brisson (613-443-3144), Thérèse Cloutier.

**Linges et Vases:** Edna Brisson, Huguette Blanchard, Colette Tremblay, Paul et Hélène Lamoureux, Élise Deschênes Armstrong.

**Comité du cimetière:** Camille Piché, président (613-443-0381), Rhéal Lemieux, Henri Wolfe, Gilles Lamadeleine.

**Chorale paroissiale et Organiste:** Gilles Bruyère (613-443-3277).

**SACREMENT DU BAPTÊME:** 2<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> dimanche du mois à 11 h 45, téléphonez pour détails

- Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

### SACREMENT DU MARIAGE

- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphonez pour un rendez-vous.
- Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême.

**SACREMENT DU PARDON:** Sur semaine avant les messes ou sur rendez-vous.

**SACREMENT DES MALADES:** Avertir si une personne est malade pour la visiter à la maison.

**FUNÉRAILLES:** En cas de décès avisez la paroisse pour des arrangements funéraires.

### SERVICES LITURGIQUES pour le 23 et 24 septembre 2017

	17h00	8h30	10h30
<b>Accueil</b>	Thérèse St-Amour	Bénévoles	Union Culturelle
<b>Animateurs</b>	Lisette Jean-Louis	Annie Groulx	Union Culturelle
<b>Lectrices</b>	Roxanne Lafortune	Mariette Perras	Union Culturelle
<b>Servants</b>	Micheline Gaudreau	Josée Paliquin	Union Culturelle
<b>Ministres de Communion</b>	Micheline Gaudreau Lisette Jean-Louis	Mariette Perras Denis Leduc	Union Culturelle

## SERONT BAPTISÉS:

### Le 24 septembre 2017

**Léa Gaspari**, enfant de Luciano Gaspari et Sophie Fauteux

**Patrick Geigel**, enfant de Jason Geigel et Tara (Roy) Geigel

**Mahée Beaubien**, enfant de Daniel Beaubien et Mariève Gignac

**Éléna Lavoie**, enfant de Sébastien Lavoie et Janie Legault

**Nathaniel DeLorey**, enfant de Frédéric DeLorey et Marilissa Gosselin

**Félicitations aux parents, marraines et parrains!**

### LITURGIE DES ENFANTS :

La liturgie recommencera dimanche, le **17 septembre** à la messe de 10 h 30. Nous avons un grand besoin d'animatrices et d'animateurs pour aider avec la liturgie. Vous pouvez contacter Diane Bergeron au 613-443-3212 ou laissez votre nom au presbytère au 613-443-2817. **MERCI**

## VENEZ CÉLÉBRER LE 150<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU CANADA et LE 161<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PAROISSE ST-JACQUES



Billets maintenant disponibles au montant de **50 \$** pour la soirée du **25 novembre 2017**  
Table de 8 ou de 10 personnes  
Billet individuel sont disponibles, une table vous sera assignée.

Billets disponibles au bureau du presbytère ainsi que tous les membres du CAT :

Ginette Bouchard Forgues: 443-2790

France Girard: 443-1079

Michel Dagenais: 443-3130

André Leduc: 443-5485

Laurier Lemieux: 443-3583

Daniel Millaire: 443-3841

Éric Groulx: 443-1436

Info : Michel Dagenais: [michelfdagenais@gmail.com](mailto:michelfdagenais@gmail.com)

